

Brice Reigner

# PETITS PAS DANS LE SABLE



 Save the Children



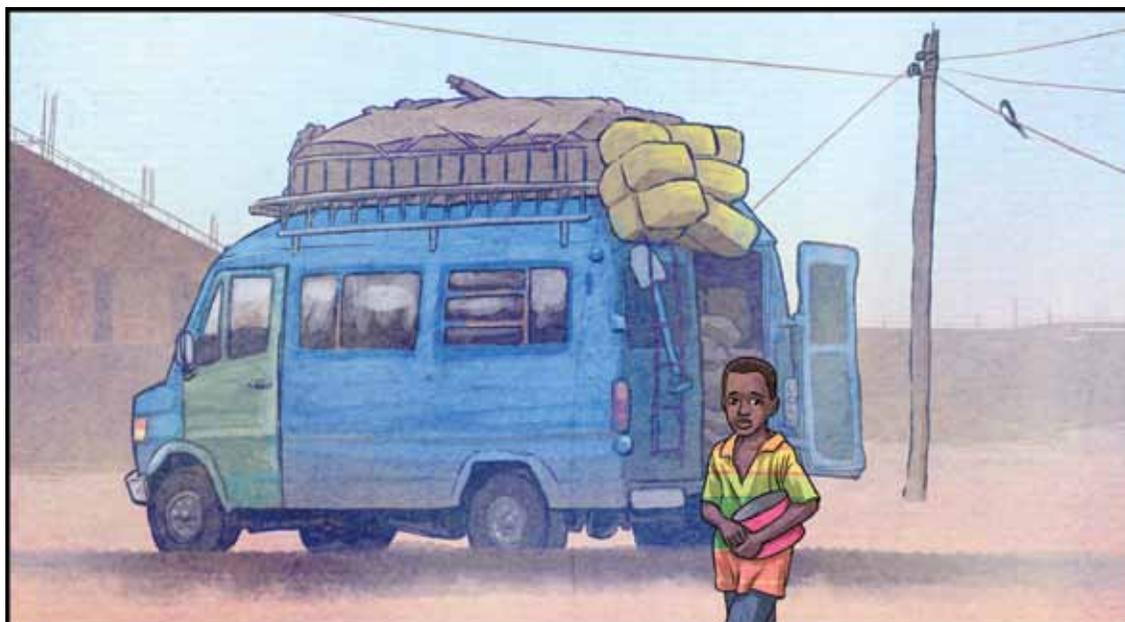
Ce projet est financé par  
l'Union européenne







# PETITS PAS DANS LE SABBLE



Textes, dessins et couleurs  
**Brice Reigner**

Bande dessinée réalisée dans le cadre du projet AFIA financé par l'Union européenne  
Projet mise en œuvre par Save the Children



**Cette publication a été produite avec le soutien financier de l'Union européenne.  
Son contenu relève de la seule responsabilité de Save the Children et ne reflète pas  
nécessairement les opinions de l'Union européenne**

## Avant-propos



La question des migrations et en particulier la protection des enfants en mobilité est une des priorités de l'Union européenne. Nous travaillons avec les pays d'origine et de transit pour s'attaquer aux causes profondes de la migration irrégulière et des déplacements forcés en renforçant l'état de droit, en créant des possibilités d'éducation et des perspectives économiques, en améliorant la gouvernance et en garantissant, de manière effective et durable, une protection des enfants en mobilité conforme à la Convention internationale relative aux droits de l'enfant.

Cette bande dessinée est un moyen de sensibilisation qui se veut original et différent, faisant partie du projet AFIA, une initiative soutenue par le Fond fiduciaire d'urgence de l'Union européenne, mis en œuvre par Save the Children, une des organisations internationales de protection de l'enfance les plus expérimentées de la région.

Je salue et félicite Save the Children pour la mise en œuvre des valeurs, des principes et des priorités de la coopération européenne en matière de gestion des migrations, et en particulier de protection des enfants en mobilité, par le biais de cette publication.



Giacomo Durazzo  
Ambassadeur de l'Union européenne en Mauritanie

## Avant-propos



**A**u fil des années, la Mauritanie a démontré un grand niveau d'engagement et d'adhésion aux normes internationales définissant un cadre légal protecteur pour les enfants en mobilité à travers la ratification de la Convention Internationale relative aux Droits de l'Enfant, la Convention Internationale sur la Protection des Droits de tous les Travailleurs Migrants et des Membres de leur Famille ainsi que les principaux instruments de protection des enfants face à la traite et à l'exploitation. Cependant, le phénomène de la mobilité des enfants, ses causes et les facteurs de vulnérabilité associés restent globalement méconnus et ne sont pas vraiment intégrés dans le cadre normatif et stratégique de protection au niveau national en Mauritanie.

A travers le projet AFIA financé par l'Union européenne, Save the Children, en étroite collaboration avec la société civile et les services étatiques, la Direction de la Protection Judiciaire des Enfants, les brigades des mineurs et la police, et plus particulièrement le Ministère des Affaires Sociales de l'enfance et de la famille, contribue à répondre aux besoins de protection des enfants en mobilité à travers plusieurs aspects tels que l'intégration des enfants en mobilité dans le fonctionnement du système national de protection et l'appui directe aux centres étatiques et de la société civile offrant des services de protection à ces enfants.

Pour mieux cerner les raisons de la mobilité ainsi que les risques de protection rencontrés par les enfants qui se déplacent, Save the Children a mené une étude anthropologique collectant les récits de vie de 48 enfants en mobilité dans 9 wilayas de la Mauritanie. Suite à cette étude, et à l'expérience acquise au cours de 3 années de travail auprès des enfants en mobilité en Mauritanie, Save the Children a créé cette bande dessinée afin de donner à ses lecteurs les clés pour comprendre le phénomène de la mobilité chez les enfants ainsi que leurs vulnérabilités face à la traite et à l'exploitation.

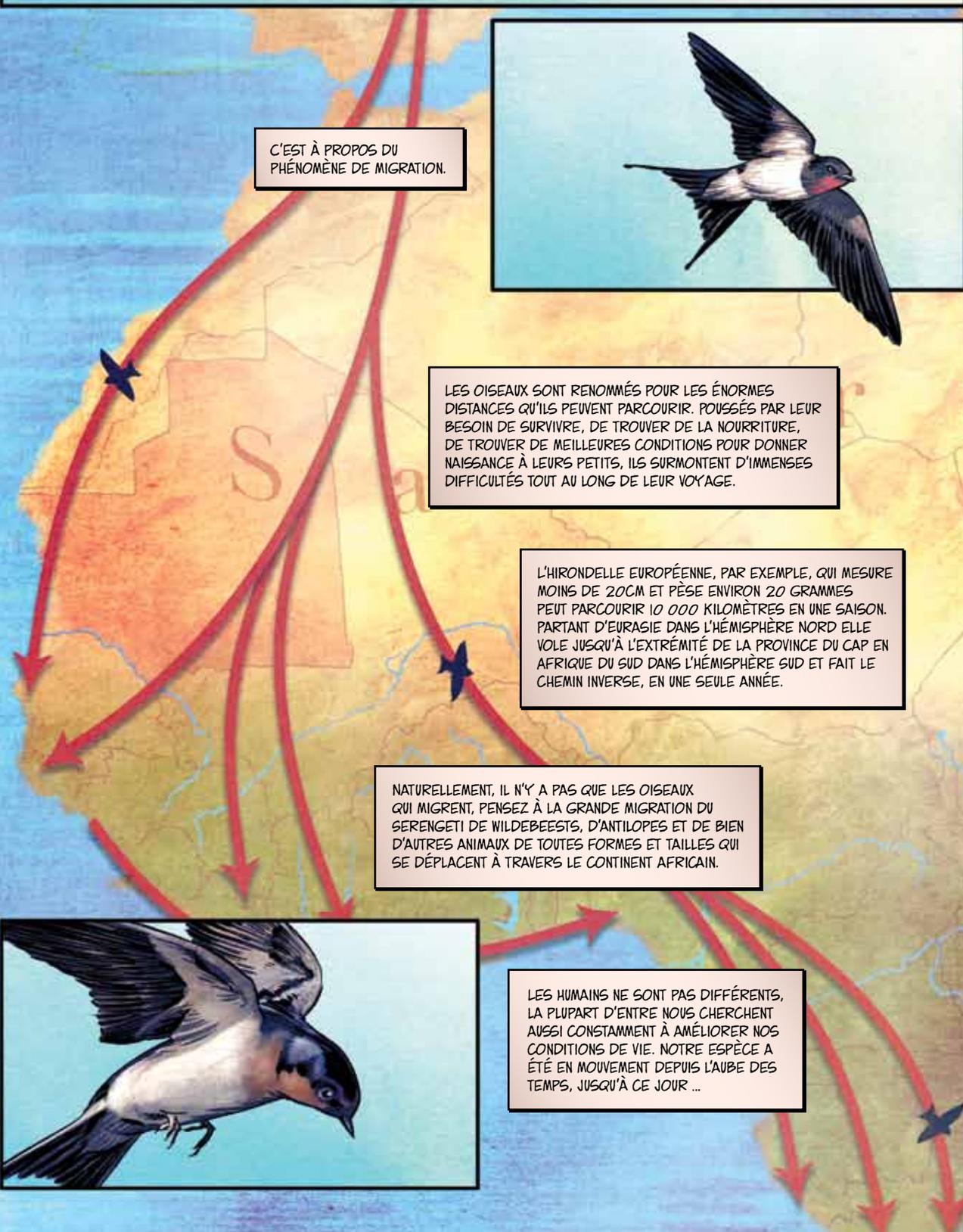


JE VAIS VOUS RACONTER UNE HISTOIRE.

C'EST À PROPOS DU PHÉNOMÈNE DE MIGRATION.



LES OISEAUX SONT RENOMMÉS POUR LES ÉNORMES DISTANCES QU'ILS PEUVENT PARCOURIR. POUSSÉS PAR LEUR BESOIN DE SURVIVRE, DE TROUVER DE LA NOURRITURE, DE TROUVER DE MEILLEURES CONDITIONS POUR DONNER NAISSANCE À LEURS PETITS, ILS SURMONTENT D'IMMENSES DIFFICULTÉS TOUT AU LONG DE LEUR VOYAGE.



L'HIRONDELLE EUROPÉENNE, PAR EXEMPLE, QUI MESURE MOINS DE 20CM ET PÈSE ENVIRON 20 GRAMMES PEUT PARCOURIR 10 000 KILOMÈTRES EN UNE SAISON. PARTANT D'EURASIE DANS L'HÉMISSPHERE NORD ELLE VOLE JUSQU'À L'EXTRÉMITÉ DE LA PROVINCE DU CAP EN AFRIQUE DU SUD DANS L'HÉMISSPHERE SUD ET FAIT LE CHEMIN INVERSE, EN UNE SEULE ANNÉE.

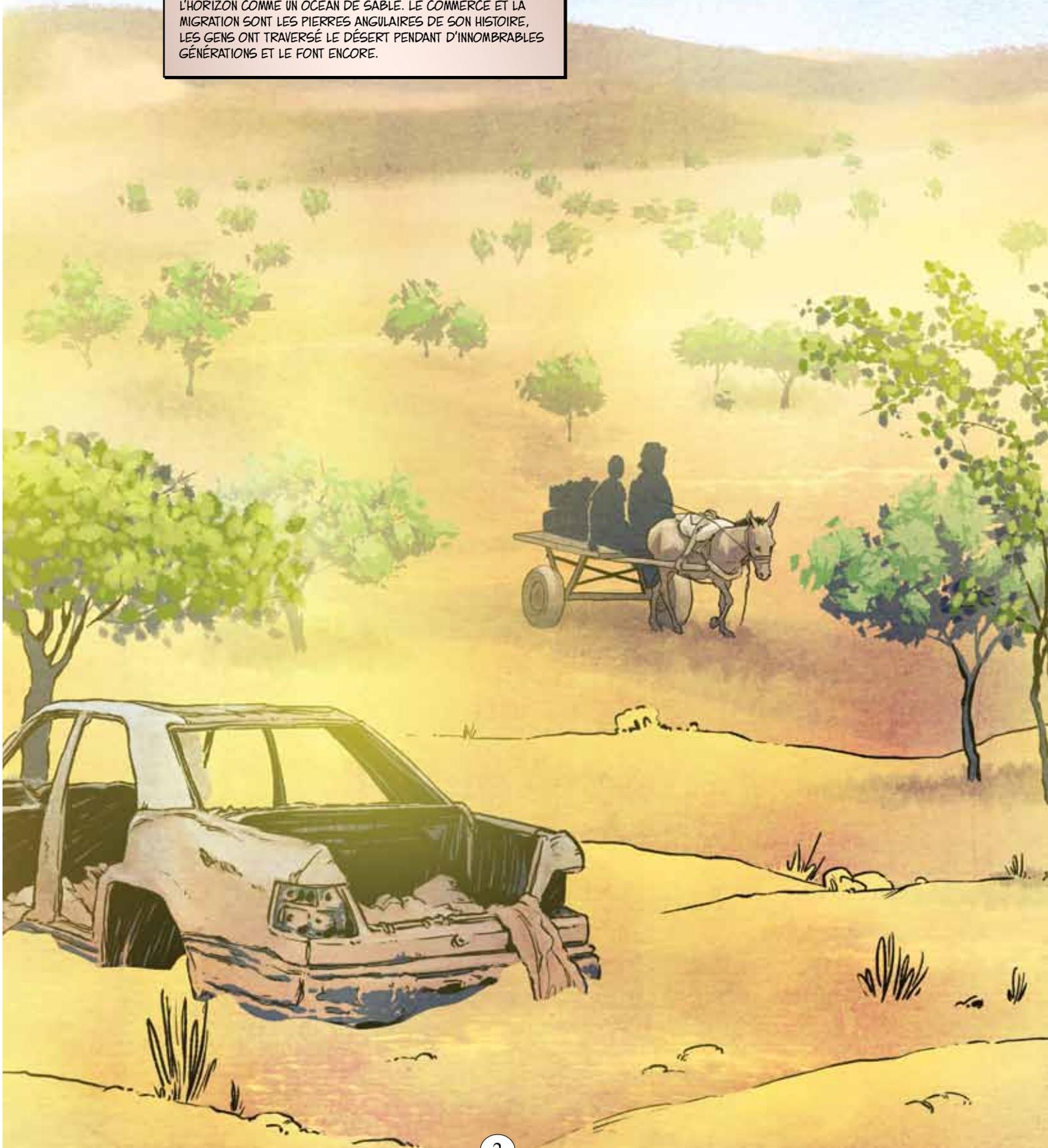
NATURELLEMENT, IL N'Y A PAS QUE LES OISEAUX QUI MIGRENT, PENSEZ À LA GRANDE MIGRATION DU SERENGETI DE WILDEBEESTS, D'ANTILOPES ET DE BIEN D'AUTRES ANIMAUX DE TOUTES FORMES ET TAILLES QUI SE DÉPLACENT À TRAVERS LE CONTINENT AFRICAIN.



LES HUMAINS NE SONT PAS DIFFÉRENTS. LA PLUPART D'ENTRE NOUS CHERCHENT AUSSI CONSTAMMENT À AMÉLIORER NOS CONDITIONS DE VIE. NOTRE ESPÈCE A ÉTÉ EN MOUVEMENT DEPUIS L'AUBE DES TEMPS, JUSQU'À CE JOUR ...

LA MAURITANIE EST AUSSI UN ENDROIT OÙ L'ON PEUT VOIR CLAIREMENT LA MIGRATION HUMAINE.

LE GRAND DÉSERT DU SAHARA OCCUPE ÉTONNEMENT 90% DE CE VASTE PAYS DU NORD-OUEST DE L'AFRIQUE. IL S'ÉTEND À TRAVERS L'HORIZON COMME UN OCÉAN DE SABLE. LE COMMERCE ET LA MIGRATION SONT LES PIERRES ANGULAIRES DE SON HISTOIRE, LES GENS ONT TRAVERSÉ LE DÉSERT PENDANT D'INNOMBRABLES GÉNÉRATIONS ET LE FONT ENCORE.



VOICI AMADOU, UN GARÇON EN MOBILITÉ. IL VIENT JUSTE D'AVOIR 16 ANS ET VIENT D'UN PETIT VILLAGE NON LOIN DE NÉMA DANS LE COIN SUD-EST DU PAYS. SA MÈRE EST DÉCÉDÉE QUAND IL ÉTAIT TOUT-PETIT ET IL A ÉTÉ ÉLEVÉ PAR SA TANTE.



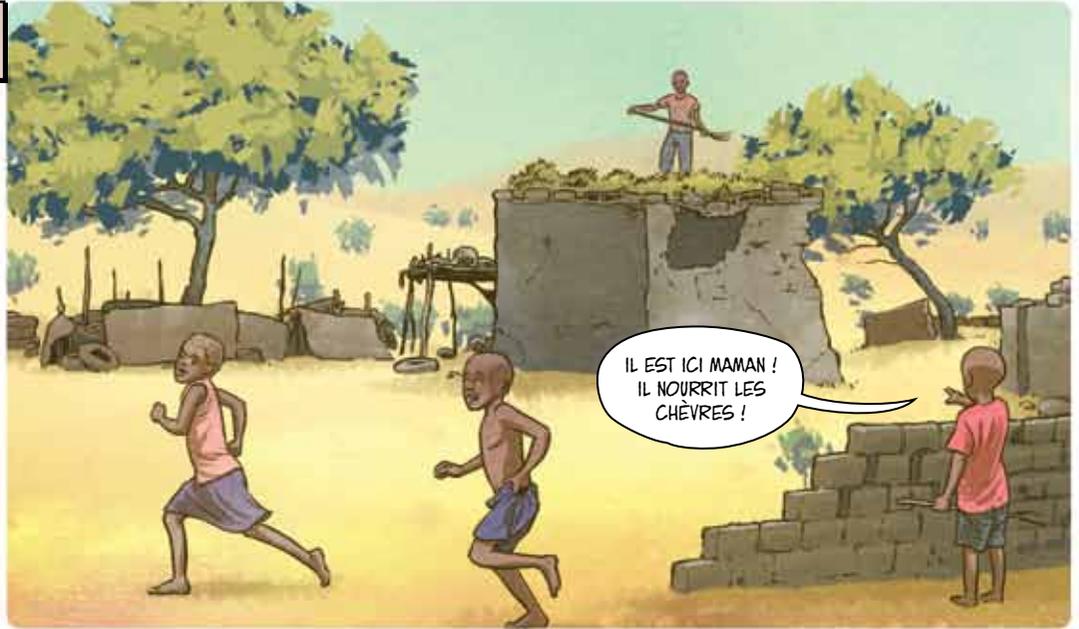
>PFFF !<  
QUELLE CHALEUR  
AUJOURD'HUI !



L'OISEAU QU'IL VOIT VOLER AU-DESSUS DE LUI  
SYMBOLISE SA LIBERTÉ NOUVELLE ET ALORS  
QU'IL REGARDE SON VOL, SON ESPRIT S'ÉGARE.



JUSQU'À IL Y A PEU DE TEMPS,  
AMADOU VIVAIT UNE VIE ORDINAIRE.





ILS ÉTAIENT AUSSI DE TON ÂGE LORSQUE TA MÈRE EST DÉCÉDÉE ET ILS ONT CHOISI DE PARTIR ENSEMBLE, MAIS TU ÉTAIS TROP JEUNE.

IL EST NORMAL QUE TU AIES AUSSI L'ENVIE DE PARTIR ET JE T'AIDERAI AUTANT QUE POSSIBLE. J'AI PARLÉ AU VIEUX M. MANGO ET IL A ACCEPTÉ DE T'EMMENER AVEC LUI SUR SA CHARRETTE LA PROCHAINE FOIS QU'IL IRA AU MARCHÉ DE NEMA.



VOICI UN SAC QUE TU PEUX UTILISER.

J'AI MIS DE L'ARGENT DANS CETTE ENVELOPPE POUR PAYER TON TRAJET LORSQUE VOUS ARRIVEREZ AU BATEAU, J'ESPÈRE QUE CELA SUFFIRA.



IL Y A D'AUTRES CHOSES LÀ-DEDANS POUR TOI AUSSI.



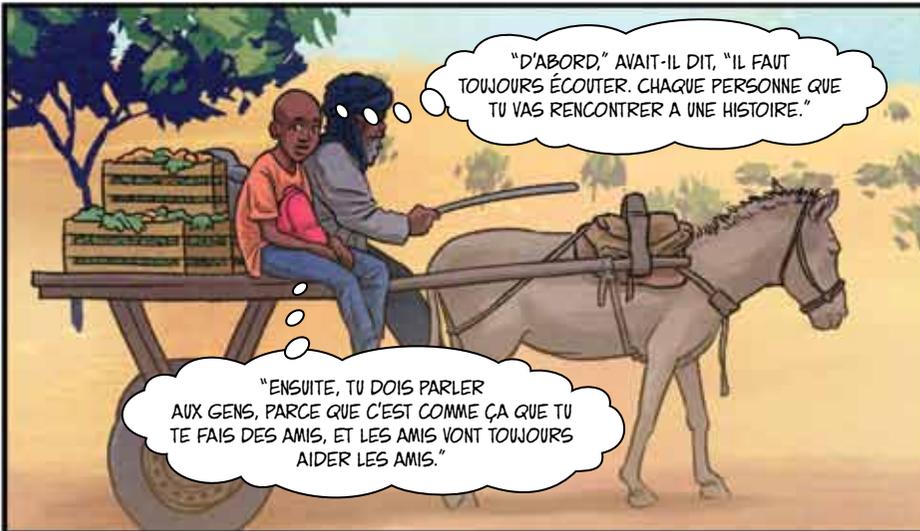
MERCI TATA !  
MERCI BEAUCOUP !



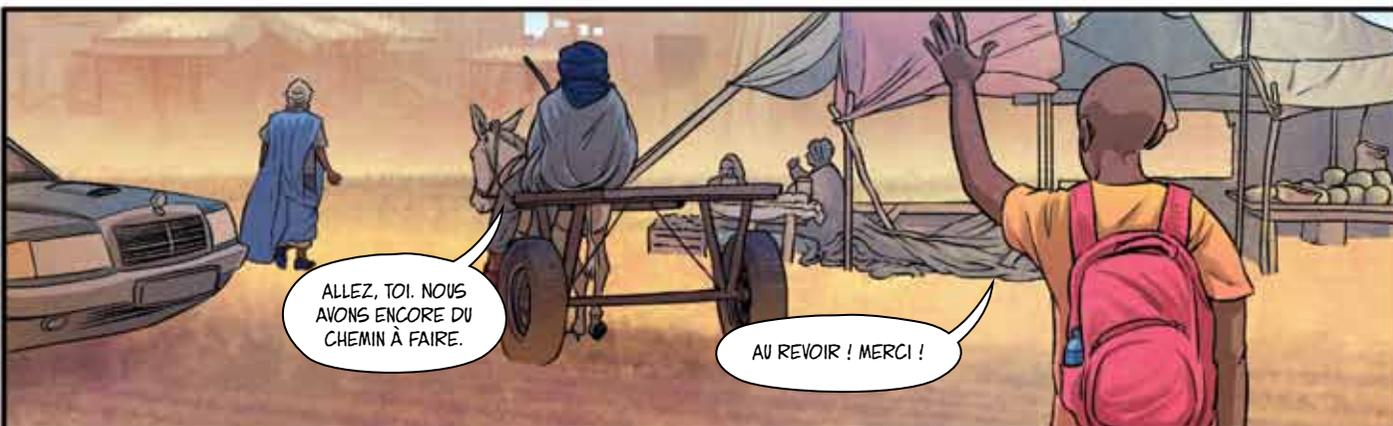
MAIS AMADOU, TU DEVRAS TROUVER DU TRAVAIL EN COURS DE ROUTE POUR POUVOIR MANGER ET DORMIR, AINSI QUE POUR POUVOIR ALLER JUSQU'À NOUADHIBOU.

JE COMPRENDS TATA. JE FERAI COMME TU DIS.

TU DEVRAIS AUSSI ALLER VOIR M. DIAWARA. IL A VOYAGÉ LOIN DANS SA JEUNESSE, JUSQU'À PARIS !



\*( LE SON QUE LES MAURITANIENS UTILISENT POUR DIRE "OUI" )





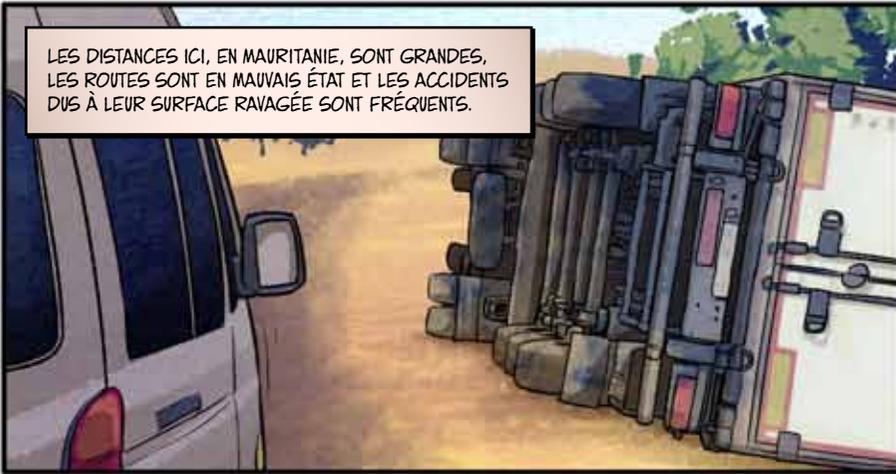
CELA VA PRENDRE UN GRAND NOMBRE DE JOURS ET DE VÉHICULES...



... POUR ALLER DE NÉMA À NOUADHIBOU À L'EXTRÊME POINTE NORD-OUEST DU PAYS.



LES DISTANCES ICI, EN MAURITANIE, SONT GRANDES, LES ROUTES SONT EN MAUVAIS ÉTAT ET LES ACCIDENTS DUS À LEUR SURFACE RAVAGÉE SONT FRÉQUENTS.



SUR CES ROUTES, MÊME LES CHOSSES LES PLUS ABSURDES SEMBLENT NATURELLES.



OH!



LES VOITURES ET LES CAMIONS QUI SE TRAINENT COMME DES SCARABÉES SOUS LE SOLEIL IMPLACABLE ONT ÉTÉ RÉPARÉS TANT DE FOIS QU'ILS SONT TRÈS LENTS...



...ET LES PANNES SONT COURANTES.

AMADOU TROUVE DES PETITS BOULOTS EN CHEMIN: BALAYER OU NETTOYER, QUELQUES FOIS FAIRE DES COURSES OU DES COMMISSIONS. PARFOIS IL N'EST PAS PAYÉ ET SOUFFRE DE LA FAIM TOUTE LA JOURNÉE.

OCCASIONNELLEMENT IL PIOCHE DANS L'ARGENT QUE SA TANTE LUI A DONNÉ EN SE PROMETTANT DE LE REMPLACER AVEC LE SALAIRE DU PROCHAIN TRAVAIL.



AVEC CHAQUE NOUVELLE VILLE ET MOYEN DE TRANSPORT VIENNENT DE NOUVEAUX VISAGES, ILS VIENNENT DE TOUS LES COINS DU CONTINENT. ET AVEC EUX, VIENNENT LEURS HISTOIRES.

QUELQUEFOIS, IL NE PEUT PAS LES COMPRENDRE MAIS GÉNÉRALEMENT IL TROUVE QUELQU'UN QUI COMPREND ET PEUT TRADUIRE. IL EST SIDÉRÉ, IL ENTEND PARLER D'ENDROITS DONT IL N'A JAMAIS ENTENDU LE NOM AUPARAVANT: BÉNIN, TOGO, FRANCE, ZIMBABWE, JOHANNESBURG, AUSTRALIE, CHINE...





IL N'AVAIT JAMAIS  
IMAGINÉ QUE LE MONDE  
ÉTAIT AUSSI GRAND !



ET AINSI LE TEMPS PASSE, KILOMÈTRE  
APRÈS KILOMÈTRE.



IL EST TARD, UN APRÈS-MIDI, QUAND AMADOU ARRIVE À KAÉDI. IL A ENTENDU QUE DE LÀ, ON PEUT VOIR LE SÉNÉGAL !





\*( JUS FAIT À BASE D'HIBISCUS. )



IL ESSAIE DE S'ÉCHAPPER, JE VOUS AVAIS DIT QUE C'ÉTAIT UN VOLEUR !

ARRÊTE TOI !



CE N'EST PAS ICI...



TOUT A DISPARU !



DONC, PAS DE PAPIERS ALORS. D'ACCORD, TU VIENS AVEC MOI.



MAIS JE...



MON SAC... JE--



C'EST UN VOLEUR, VOUS VOYEZ, JE VOUS L'AVAIS DIT !

ARRÊTE !

OH, ARRÊTE AVEC ÇA ! NE VOIS-TU PAS À QUEL POINT IL AVAIT PEUR ? C'EST JUSTE UN JEUNE GARÇON.



LA CHANCE TOURNE RAPIDEMENT POUR CEUX QUI SONT LES PLUS VULNÉRABLES ET JUSTE COMME ÇA, AMADOU EST MAINTENANT COMME TANT D'AUTRES ENFANTS ICI. SEUL ET SANS RIEN. AUCUN DE CEUX QUI POURRAIENT L'AIDER NE SAIT CE QUI LUI EST ARRIVÉ NI OÙ IL EST.

IL EST BLOQUÉ. IL NE PEUT PLUS AVANCER ET RETOURNER EST IMPENSABLE, SA TANTE LUI A DONNÉ TOUT CE QU'ELLE POUVAIT, REVENIR SI TÔT ET SANS RIEN SERAIT ACCABLANT. QUE PEUT-IL FAIRE ?

DEMAIN, JE VAIS DEVOIR TROUVER DU TRAVAIL. JE VAIS ESSAYER DE TROUVER CETTE FILLE, ELLE AVAIT L'AIR GENTILLE.

PEUT-ÊTRE QUE JE POURRAI L'AIDER À VENDRE SON BISSAP.

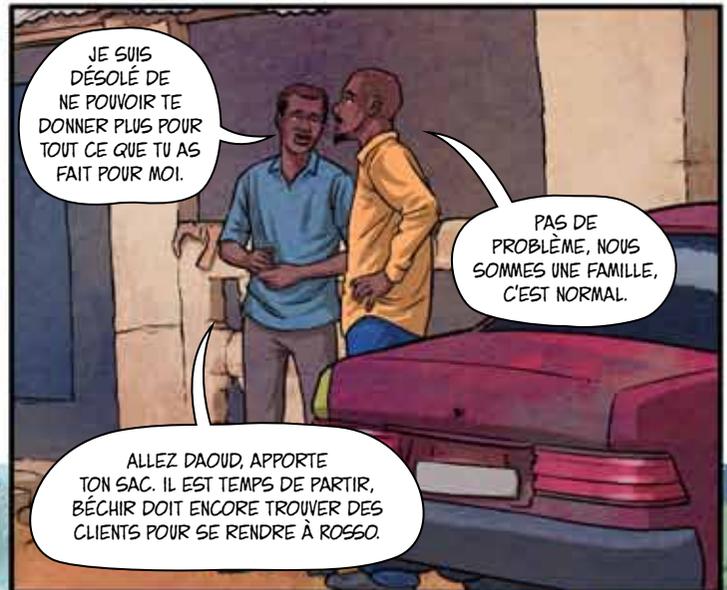
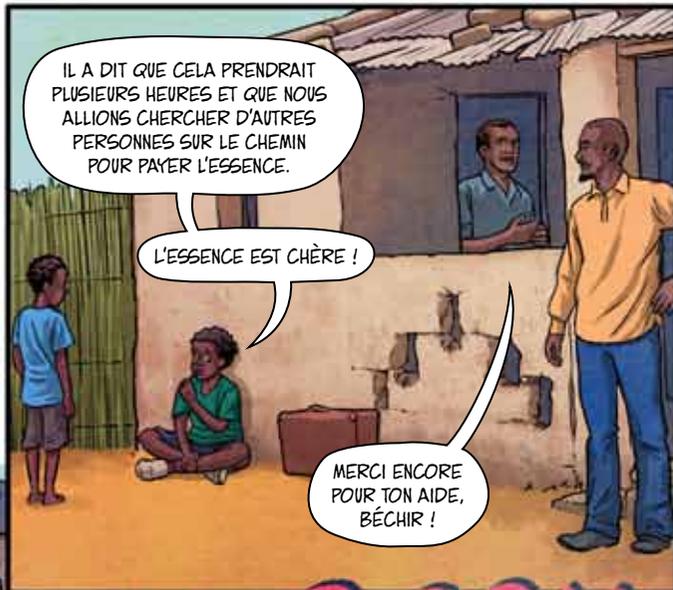


JE VAIS TRAVAILLER DUR POUR RÉCUPÉRER L'ARGENT QUE J'AI PERDU!  
OH, COMMENT ÇA A PU ARRIVER ?  
JE N'ARRIVE PAS À Y CROIRE.



AINSI LA ROUE TOURNE.







MON GRAND FRÈRE EST ALLÉ ÉTUDIER LE CORAN ET MAINTENANT, IL A UN BON TRAVAIL DANS L'ADMINISTRATION.

VRAIMENT ?

BIEN SÛR ! TU VERRAS. AH, VOICI UN CLIENT !



ILS FONT PLUSIEURS ARRÊTS EN CHEMIN, POUR PRENDRE DES PERSONNES QUI ONT BESOIN D'ALLER QUELQUE PART.



PUIS PAR CHANCE, ILS TROUVENT UNE FEMME ET UNE FILLE QUI SE RENDENT EN MAURITANIE À LA VILLE FRONTIÈRE DE ROSSO QUI SE TROUVE SUR LEUR ROUTE.



ALORS VOUS POUVEZ NOUS AMENER À ROSSO SANS PROBLÈMES ?

OUI MADAME ET MÊME PLUS LOIN, OÙ ALLEZ-VOUS ?



HMM ! ON VERRA. D'ABORD, AMÈNE-NOUS À ROSSO, PUIS NOUS POURRONS NÉGOCIER LE RESTE.



TU SAIS AÏCHA, TU AS PRIS LA BONNE DÉCISION DE VENIR AVEC MOI.



JE SUIS VENUE RENDRE VISITE À TA MAMAN ET JE SUIS CONTENTE QUE TES PARENTS COMPRENENT TOUT CE QUE JE PEUX FAIRE POUR TOI.

OUI TATA.



AUJOURD'HUI TOUT TRAVAIL EST UN BON TRAVAIL ET TU VAS VIVRE ET TRAVAILLER DANS UNE JOLIE MAISON. TU VAS POUVOIR GAGNER DE L'ARGENT, ASSEZ MÊME POUR AIDER TES PARENTS.



C'EST BIEN D'AIDER TES PARENTS ICI. LA MAURITANIE EST TRÈS RICHE ET TU AURAS ASSEZ D'ARGENT MÊME APRÈS EN AVOIR ENVOYÉ À TES PARENTS.

OUI TATA.



TU SAIS, CERTAINES FILLES QUE J'AI AIDÉES ESSAY'AIENT D'ÉCHAPPER À UNE MAUVAISE SITUATION.

TOI TU AS DE LA CHANCE D'AVOIR UNE FAMILLE QUI TE SOUTIENT.

ELLES SE SONT ENFUIES ?



OUI, OUI. LES CHOSSES SONT PARFOIS DIFFICILES À LA MAISON, PEUT-ÊTRE QUE LES PARENTS DISENT "TU DOIS MARIER CELUI-LÀ" MAIS LES FILLES NE VEULENT PAS.



OUI ALORS ELLES TOMBENT ENCEINTEES ! ET LA FAMILLE LES ENVOIE LOIN.

OH.



BREF.

RAPPELLE-TOI QUE TU ES CHANCEUSE, ET QU'ON TE DONNE UN TRAVAIL.



CE POURRAIT TOUJOURS ÊTRE QUELQU'UN D'AUTRE.

OUI TATA.



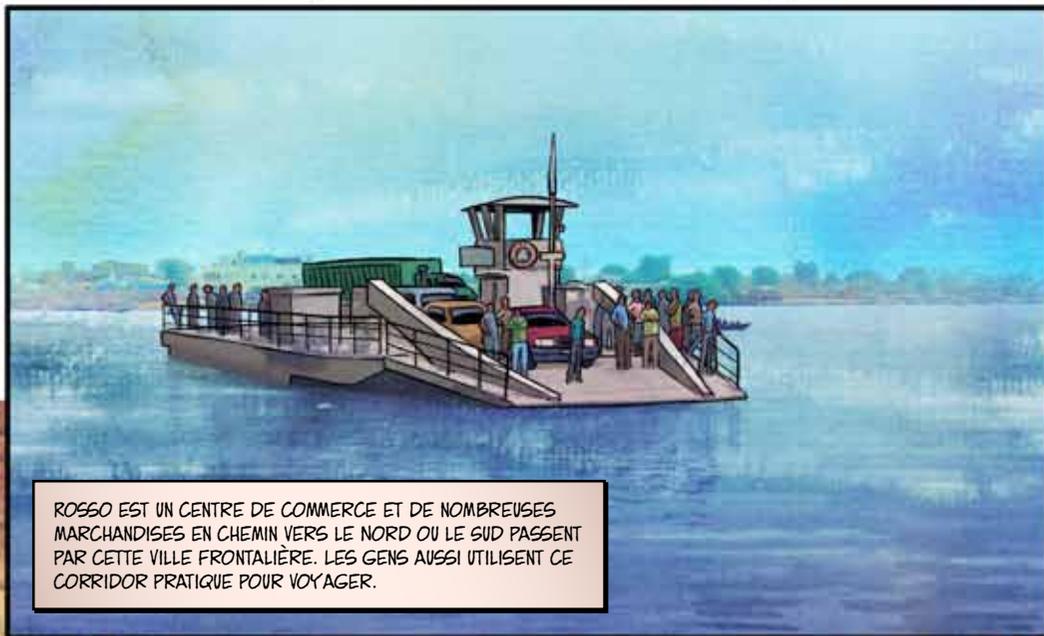
JE TE LE DIS, AÏCHA, TU AS DE LA CHANCE QUE JE SOIS VENUE VOIR TES PARENTS ET QUE JE LEUR AI PARLÉ DE TOUTES LES AUTRES FILLES À QUI J'AI TROUVÉ DU TRAVAIL.



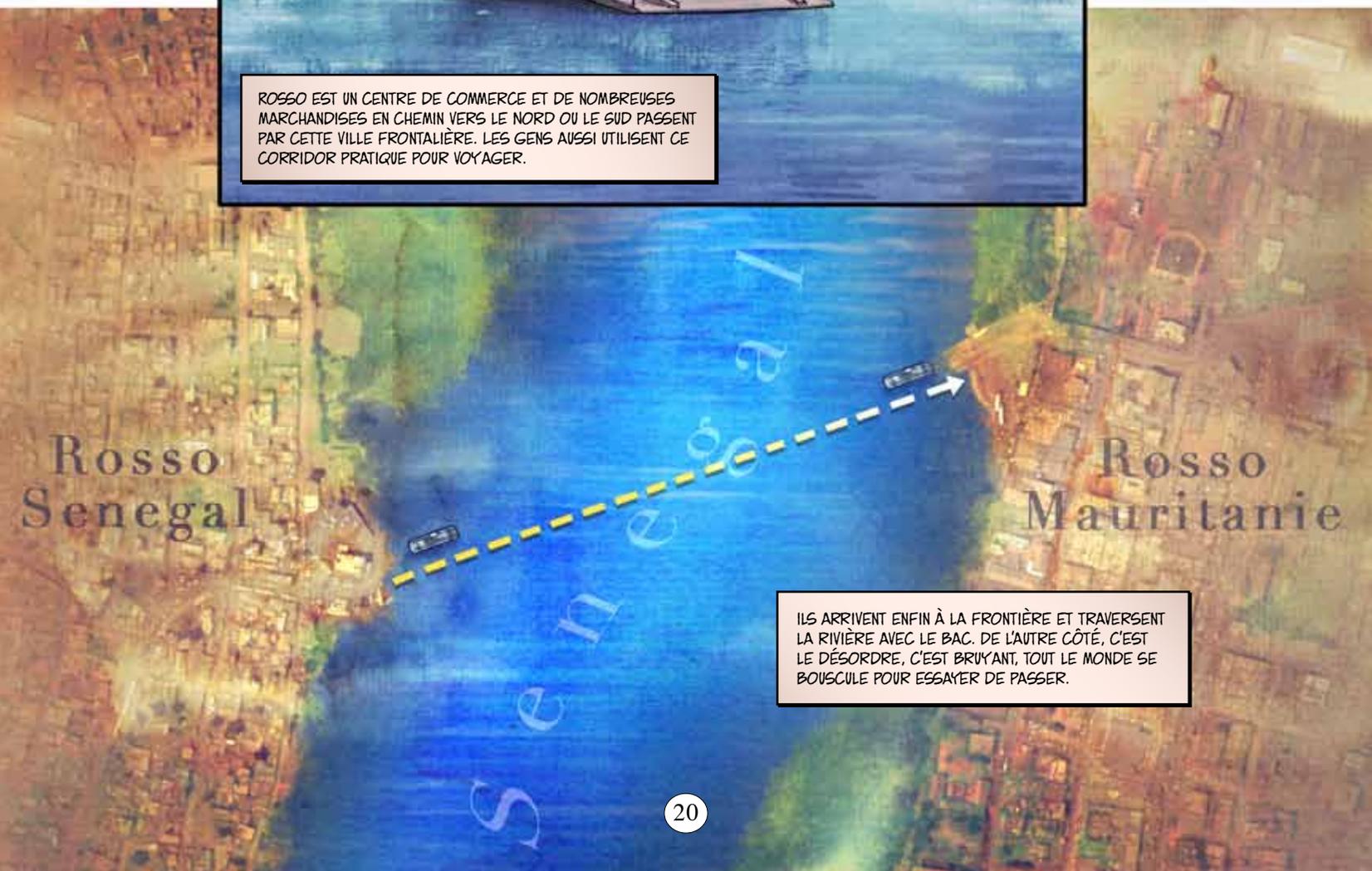
ILS M'ONT PRATIQUEMENT SUPPLIÉ DE T'EMMENER, ILS SAVENT QUE C'EST MIEUX POUR TOUT LE MONDE.



OUI TATA.



ROSSO EST UN CENTRE DE COMMERCE ET DE NOMBREUSES MARCHANDISES EN CHEMIN VERS LE NORD OU LE SUD PASSENT PAR CETTE VILLE FRONTALIÈRE. LES GENS AUSSI UTILISENT CE CORRIDOR PRATIQUE POUR VOYAGER.



Rosso Senegal

Rosso Mauritanie

ILS ARRIVENT ENFIN À LA FRONTIÈRE ET TRAVERSENT LA RIVIÈRE AVEC LE BAC. DE L'AUTRE CÔTÉ, C'EST LE DÉSORDRE, C'EST BRUYANT, TOUT LE MONDE SE BOUSCULE POUR ESSAYER DE PASSER.



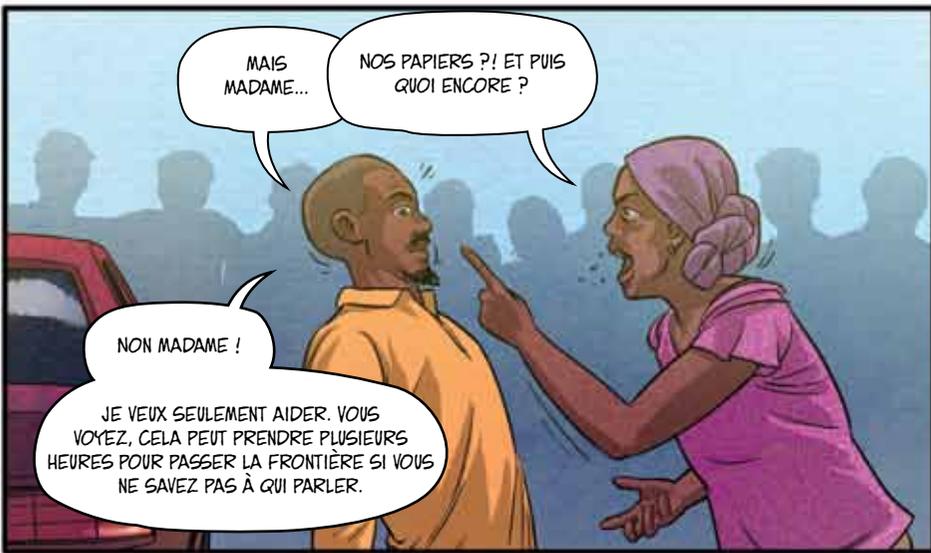
COUSIN BÉCHIR A DES AMIS ICI, DES AMIS QUI TRAVAILLENT DANS LA POLICE LOCALE ET DANS LES DOUANES. ILS L'ONT AIDÉ BIEN DES FOIS DÉJÀ EN LUI FACILITANT LES FORMALITÉS COMPLIQUÉES DE LA DOUANE.



IL OFFRE DE SE CHARGER AUSSI DES PAPIERS DE LA FEMME ET DE LA FILLE. MAIS -



LA FEMME DEVIENT FURIEUSE, ELLE FAIT UNE GRANDE SCÈNE SUR LA FAÇON DONT LE CONDUCTEUR TENTE DE VOLER LEURS PAPIERS D'IDENTITÉ !



MAIS MADAME... NOS PAPIERS ?! ET PUIS QUOI ENCORE ?

NON MADAME ! JE VEUX SEULEMENT AIDER. VOUS VOYEZ, CELA PEUT PRENDRE PLUSIEURS HEURES POUR PASSER LA FRONTIÈRE SI VOUS NE SAVEZ PAS À QUI PARLER.



JE VOIS CE QUE VOUS VOULEZ ! VOUS AIDEZ LES FEMMES SANS DÉFENSE UNIQUEMENT POUR LES VOLER !

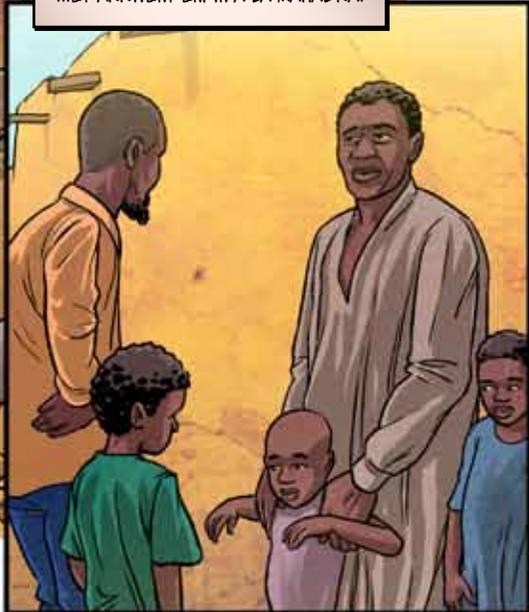






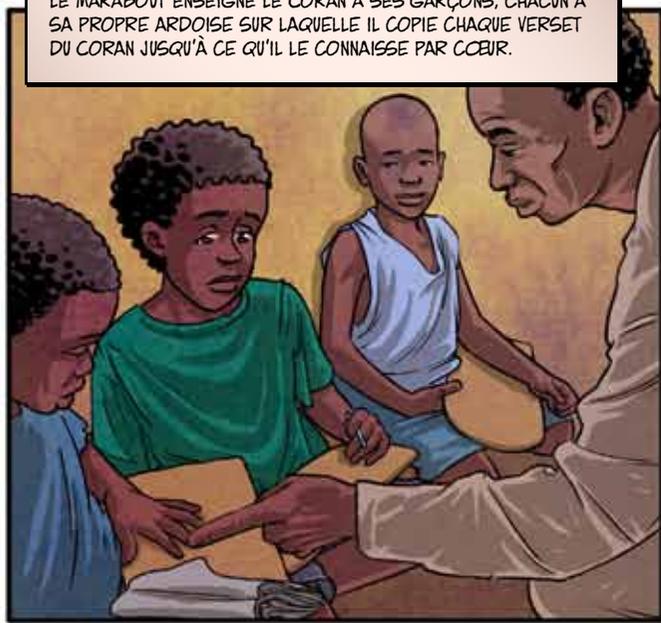


ILS SONT EN ROUTE À NOUVEAU...



...ET ARRIVENT ENFIN À LA MAHADRA.

LES JOURS PASSENT, LES CHOSES SEMBLENT BONNES AU DÉBUT, LE MARABOUT ENSEIGNE LE CORAN À SES GARÇONS. CHACUN A SA PROPRE ARDOISE SUR LAQUELLE IL COPIE CHAQUE VERSSET DU CORAN JUSQU'À CE QU'IL LE CONNAISSE PAR CŒUR.



MAIS CHAQUE JOUR, ILS SONT ENVOYÉS DANS LA RUE POUR MENDIER, C'EST AINSI QU'ILS CONTRIBUENT AUX REPAS ET À LEUR HABILLEMENT.



ILS RECUEILLENENT LE RIZ AUSSI BIEN QUE LES PIÈCES. LE RIZ SERA LEUR REPAS CE SOIR ET L'ARGENT VA AU MARABOUT POUR LES DÉPENSES.

ET TU DOIS CACHER TES CHAUSSURES, IL A INTERDIT DE PORTER DES CHAUSSURES EN PUBLIC.

SI QUELQU'UN TE DEMANDE POURQUOI TU N'EN AS PAS, TU DOIS LE SUPPLIER DE TE DONNER DE L'ARGENT POUR ACHETER DES CHAUSSURES.



TOUTEFOIS, LES AUTRES GARÇONS PRÉVIENNENT DAOUD QUE LE MARABOUT EXIGE UN CERTAIN QUOTA ET QUE SI CELUI-CI N'EST PAS ATTEINT IL LES MENACE ET QUELQUEFOIS LES BAT.



DAOUD EST PLUS PETIT QUE LA PLUPART DES AUTRES GARÇONS CE QUI EST BON POUR LES AFFAIRES MAIS CERTAINS SONT JALOUX PARCE QU'IL RÉUSSIT À COLLECTER UN PEU PLUS D'ARGENT QU'EUX.

IL A D'AILLEURS PU COLLECTER PLUS QUE LE QUOTA EXIGÉ ET IL L'A CACHÉ.



DONNE-NOUS TON ARGENT, TU PEUX GARDER LE RIZ !



A PLUS PETIT...

HAHAHA !

LE MARABOUT LUI FAIT PEUR ET IL SOUHAITE DÉSESÉRÉMENT RENTRER CHEZ LUI.



S'IL PEUT RASSEMBLER ASSEZ D'ARGENT, PEUT-ÊTRE QUE SON PÈRE LUI PERMETTRA DE RETOURNER À L'ÉCOLE.

DAOUD !  
TE VOILÀ !



LE MARABOUT A RETROUVÉ L'ARGENT QUE TU CACHAIS, IL EST VRAIMENT EN COLÈRE !



IL A CRIÉ ET T'A CHERCHÉ PARTOUT EN DISANT QUE TU ÉTAIS UN VOLEUR. SI TU VIENS À LA MAHADRA CE SOIR...

EN PANIQUE, DAOUD S'ENFUIT.

IL Y A DEUX JOURS MAINTENANT QU'AMADOU VIT DANS LA RUE, IL N'A PAS PU TROUVER BEAUCOUP DE TRAVAIL ET CHAQUE SOIR IL S'EST ENDORMI AFFAMÉ.



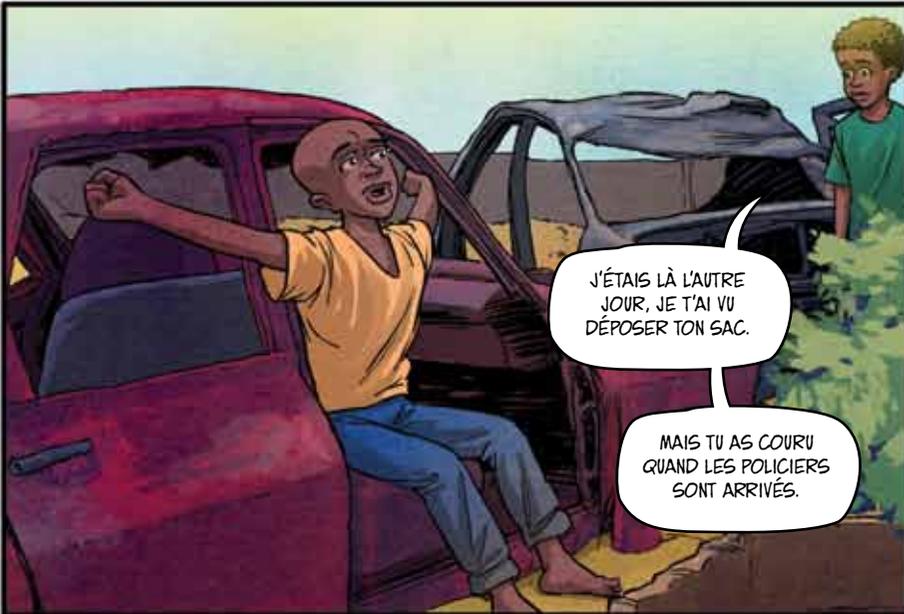
QUOI... ?  
IL Y A  
QUELQU'UN ?

SALUT.



J'ÉTAIS LÀ L'AUTRE  
JOUR, JE T'AI VU  
DÉPOSER TON SAC.

MAIS TU AS COURU  
QUAND LES POLICIERS  
SONT ARRIVÉS.



MON SAC ? MAIS  
POURQUOI NE L'A TU PAS  
RENDU AVANT ?



J'AVAIS TELLEMENT PEUR DES  
POLICIERS. JE VIENS DU SÉNÉGAL ET  
JE N'AI PAS DE PAPIERS. SI LA POLICE  
M'ATTRAPE, CE SERA TRÈS  
GRAVE ET... ET...



JE L'AI VOLÉ... MAIS ENSUITE  
JE ME SUIS SENTI TELLEMENT  
MAL ET JE SUIS REVENU POUR  
TE CHERCHER.

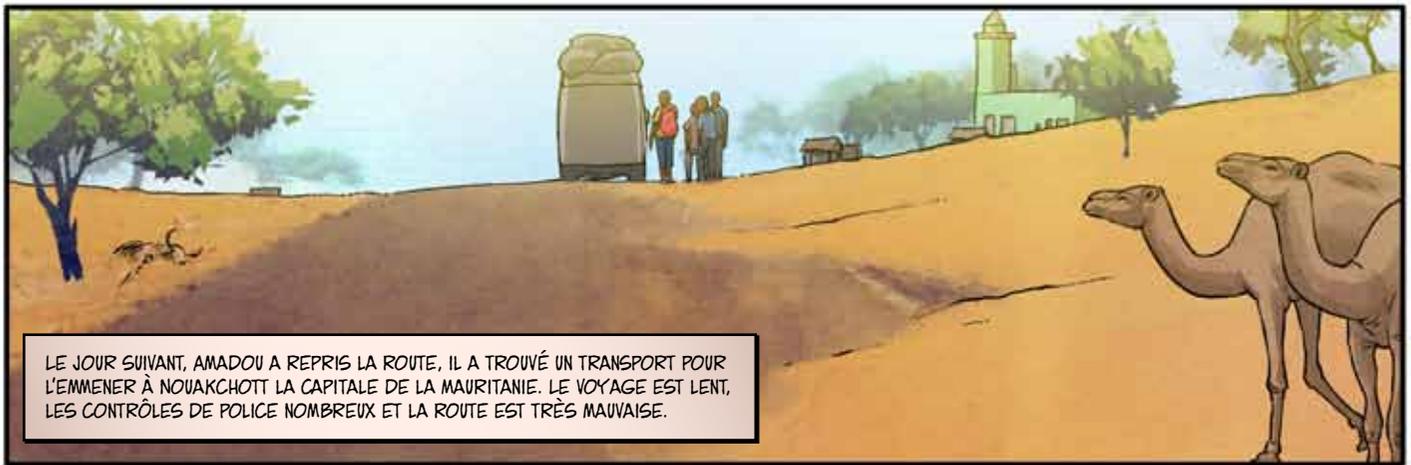
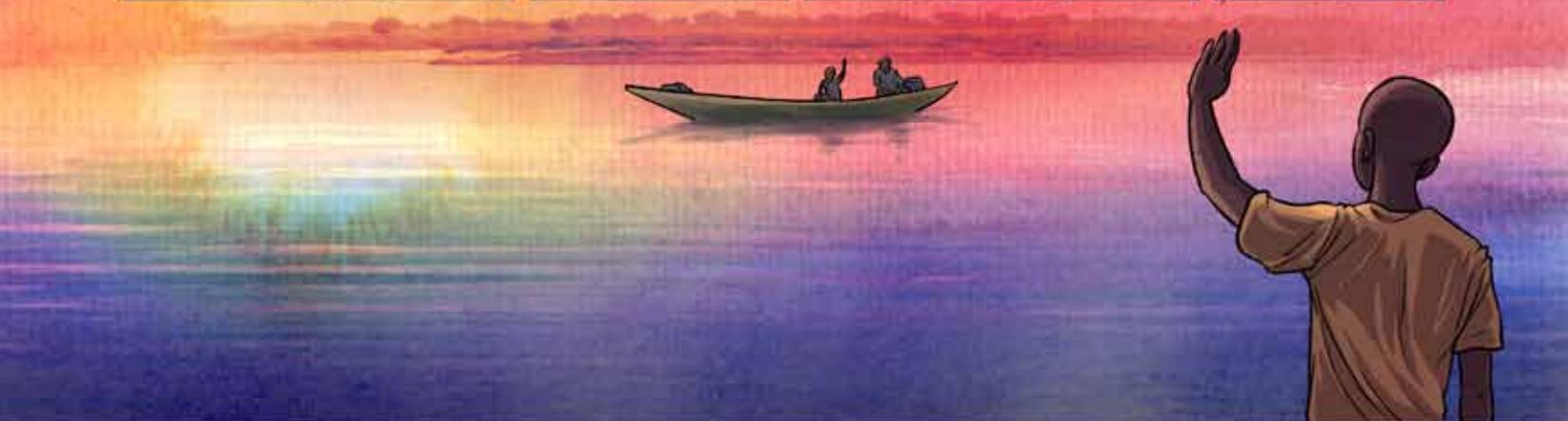




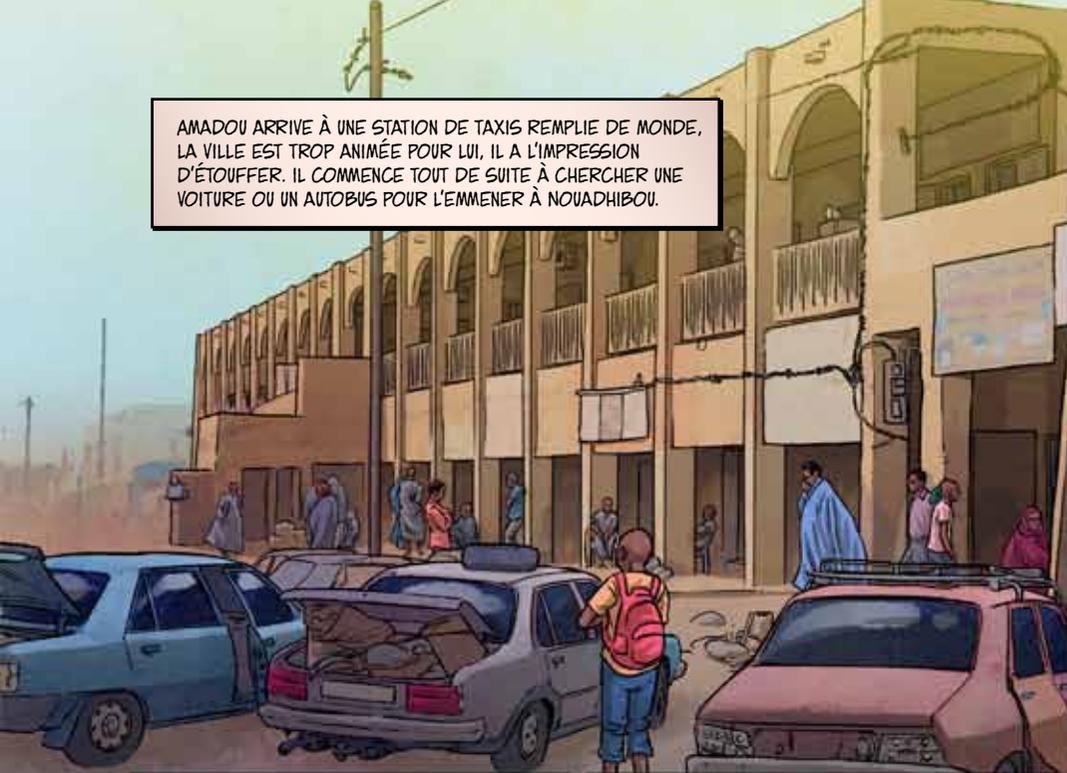


LES GARÇONS MARCHENT ENSEMBLE ET PARTAGENT LEURS HISTOIRES, AMADOU LEUR ACHÈTE DU PAIN ET DES BROCHETTES DE VIANDE DE CHÈVRE. ILS S'ASSOIENT ENSUITE SUR DES ROCHERS AU BORD DU FLEUVE EN REGARDANT LES PIROGUES ALLER ET VENIR.





AMADOU ARRIVE À UNE STATION DE TAXIS REPLIE DE MONDE, LA VILLE EST TROP ANIMÉE POUR LUI, IL A L'IMPRESSIION D'ÉTOUFFER. IL COMMENCE TOUT DE SUITE À CHERCHER UNE VOITURE OU UN AUTOBUS POUR L'EMMENER À NOUADHIBOU.



SALUT, MON AMI.  
OÙ VAS-TU ?



JE CHERCHE UN MOYEN POUR ALLER À  
NOUADHIBOU, POUVEZ-VOUS M'AIDER ?

NOUADHIBOU ? BIEN SÛR,  
RIEN DE PLUS FACILE !



DIS-MOI, MON AMI, TU  
VEUX ALLER EN EUROPE ?

COMMENT VOUS  
LE SAVEZ ?



HAHAHA !  
MON AMI, TU N'ES PAS LE PREMIER FRÈRE  
À ALLER À NOUADHIBOU POUR TROUVER UN  
BATEAU POUR ALLER EN EUROPE.



MAIS TU AS DE LA CHANCE, JE CONNAIS  
L'HOMME QUE TU DOIS VOIR, JE SUIS SON  
AGENT. IL PEUT TOUT ORGANISER POUR  
TOI, PAS DE PROBLÈME !



L'HOMME SEMBLE UN PEU SOURNOIS, MAIS  
PEUT-ÊTRE QUE TOUT LE MONDE A L'AIR  
PAREIL ICI, DANS LA GRANDE VILLE.

PAR ICI,  
MON AMI.



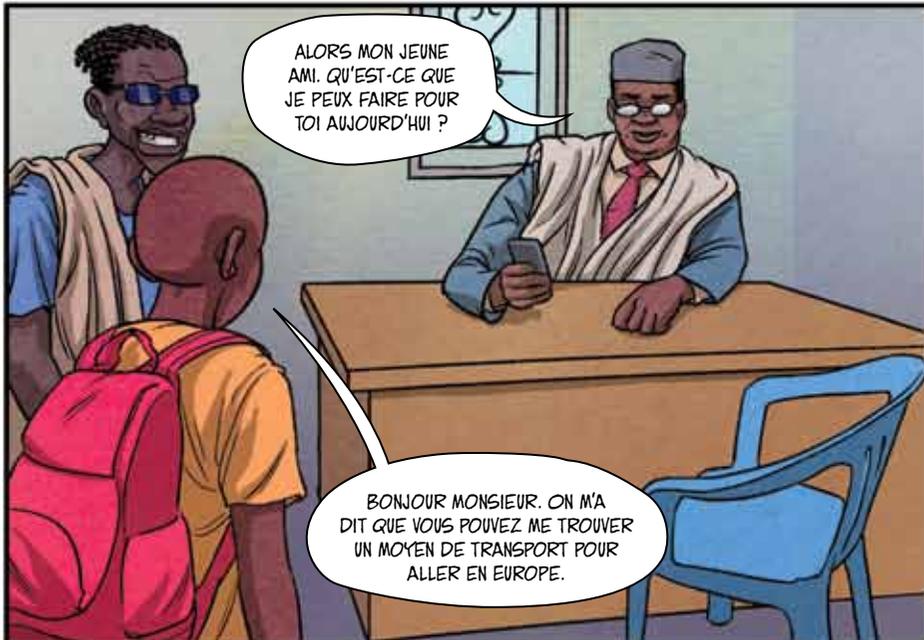
M. MALOFO EST UN HOMME TRÈS OCCUPÉ...



MAIS JE LUI AI DIT QUE TU ÉTAIS MON AMI ET QU'IL DEVAIT T'AIDER.



ENTRE, MON AMI.



ALORS MON JEUNE AMI. QU'EST-CE QUE JE PEUX FAIRE POUR TOI AUJOURD'HUI ?

BONJOUR MONSIEUR. ON M'A DIT QUE VOUS POUVEZ ME TROUVER UN MOYEN DE TRANSPORT POUR ALLER EN EUROPE.



HAHAHA, MON GARÇON, L'EUROPE C'EST GRAND. IL Y A BEAUCOUP DE PAYS.

JE PEUX T'AIDER MAIS TU DOIS ME DIRE OÙ TU VEUX ALLER. QUEL PAYS ? QUELLE VILLE ?

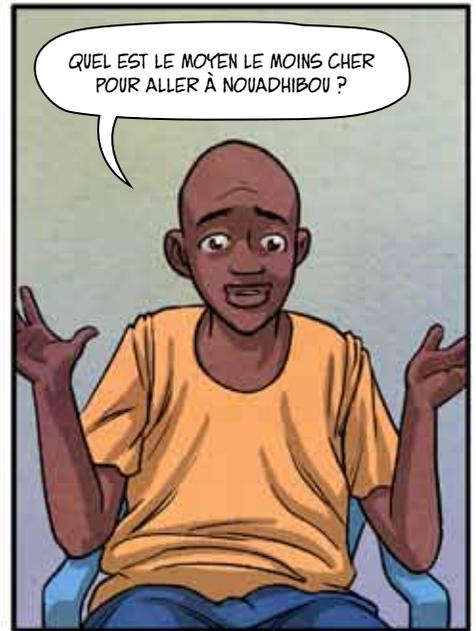


OH, DÉSOLÉ MONSIEUR.

JE VEUX REJOINDRE MES FRÈRES EN ITALIE, ILS M'ONT DIT QU'ILS ÉTAIENT DANS UNE GRANDE VILLE APPELÉE MILAN.



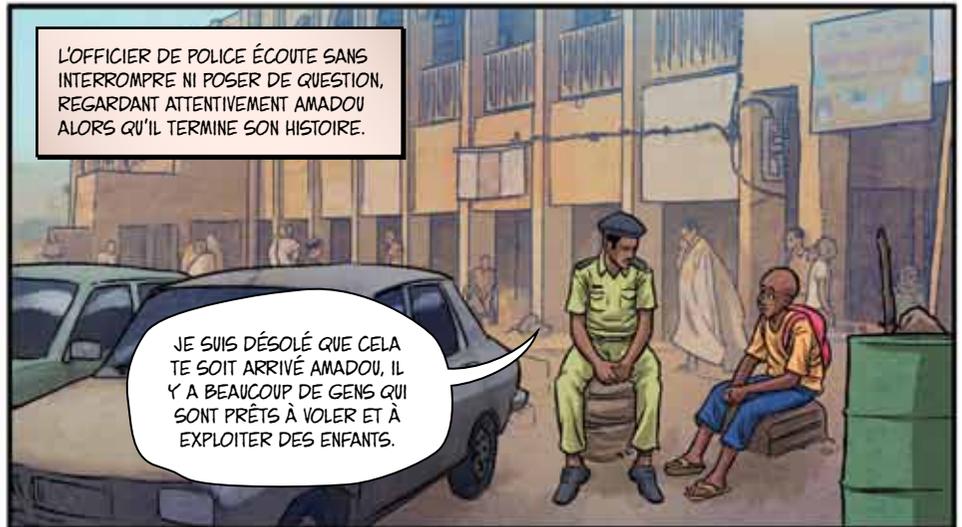
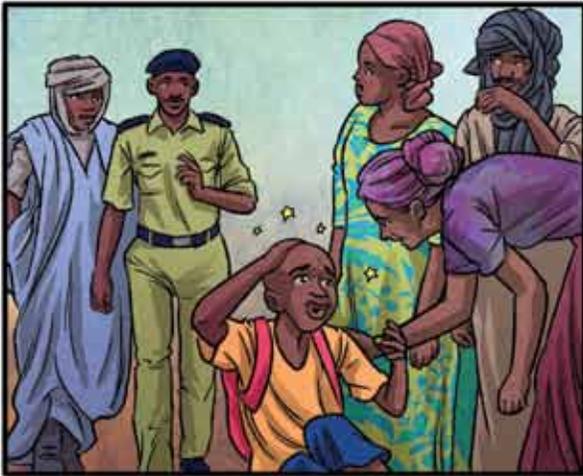
AH, L'ITALIE ! OUI JE CONNAIS. CE N'EST PAS UN PROBLÈME MAIS CELA COÛTE CHER D'Y ARRIVER. DIS-MOI, TU AS DE L'ARGENT ?



AMADOU REVIENT AU BUREAU DE M. MALOFO TÔT LE LENDEMAIN MATIN, IL FRAPPE À LA PORTE ET CELLE-CI S'OUVRE... LA PIÈCE EST VIDE. IL DESCEND LES ESCALIERS POUR PARLER À UNE FEMME QUI SEMBLE TRAVAILLER LÀ-BAS.







ET QU'EST-IL ARRIVÉ À AÏCHA ?

APRÈS LA DISPUTE À LA FRONTIÈRE DE ROSSO, ELLE A ÉTÉ EMMENÉE DANS LA MAISON DE SON NOUVEL EMPLOYEUR. TOUT SEMBLAIT BIEN ALLER AU DÉBUT.

MAIS AÏCHA A ENSUITE DÉCOUVERT QUE SES PAPIERS AVAIENT DISPARU. LA FEMME A IMMÉDIATEMENT BLÂMÉ ONCLE BÉCHIR, "TU VOIS? J'AVAIS RAISON, C'ÉTAIT RIEN QU'UN MALFAITEUR!". ELLE VA RETOURNER À ROSSO, DIT-ELLE, ET ELLE PROMET À AÏCHA QU'ELLE LUI RAPPORTERA SES PAPIERS.

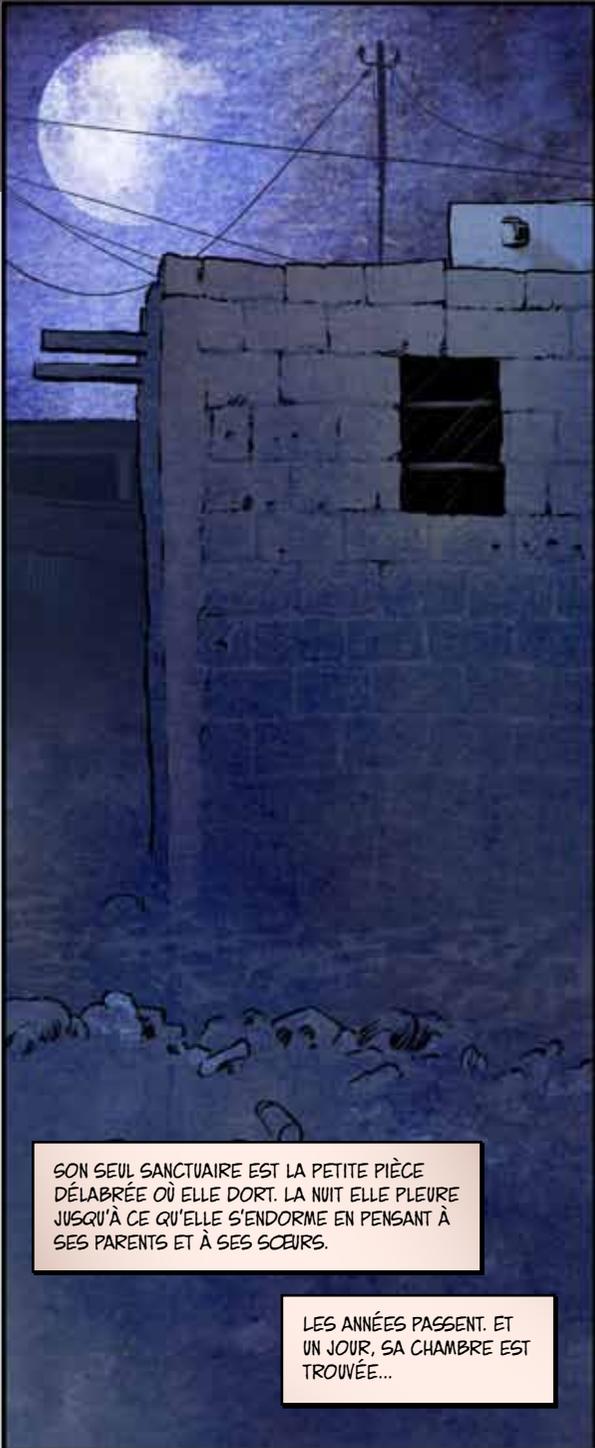
MAIS ELLE N'EST JAMAIS REVENUE.

AU LIEU DE CELA, COMME TANT D'AUTRES FILLES QUI CHERCHENT DU TRAVAIL ET UNE VIE MEILLEURE, AÏCHA S'EST RETROUVÉE VICTIME DE SERVITUDE DOMESTIQUE. SA VIE ÉTAIT PIRE QU'AVANT. ELLE TRAVAILLAIT 18 HEURES PAR JOUR SANS SALAIRE.

TOUTE SEULE, ELLE NETTOYAIT LA GRANDE MAISON ET FAISAIT TOUT LE TRAVAIL. SA PATRONNE ÉTAIT TRÈS CRUELLE ENVERS ELLE ET PRENAIT N'IMPORTE QUELLE EXCUSE POUR LUI RENDRE LA VIE IMPOSSIBLE. SANS PAPIERS, QUE POUVAIT-ELLE FAIRE ? ELLE N'OSAIT PAS QUITTER LA MAISON DE PEUR D'ÊTRE ARRÊTÉE ET MÊME RECONDUITE À LA FRONTIÈRE.



LES SEMAINES ET LES MOIS PASSENT COMME LE SABLE DANS LE VENT.



SON SEUL SANCTUAIRE EST LA PETITE PIÈCE DÉLABRÉE OÙ ELLE DORT. LA NUIT ELLE PLEURE JUSQU'À CE QU'ELLE S'ENDORME EN PENSANT À SES PARENTS ET À SES SOEURS.

LES ANNÉES PASSENT. ET UN JOUR, SA CHAMBRE EST TROUVÉE...



...VIDE.

LA BRAVE FILLE S'EST ÉCHAPPÉE DE SA SERVITUDE PENSANT QU'IL VALAIT MIEUX ESSAYER DE SE FAIRE UNE MEILLEURE VIE AILLEURS QUE DE CONTINUER À ÊTRE EXPLOITÉE LÀ-BAS.

BONJOUR. QU'EST-CE QU'IL SE PASSE ?

OH MADAME, C'EST HORRIBLE ! JE N'AI NUL PART OÙ ALLER ET JE N'AI PAS DE TRAVAIL, JE N'AI MÊME PAS DE PAPIERS D'IDENTITÉ... JE NE SAIS PAS QUOI FAIRE !

QUELLE COÏNCIDENCE ! TU VOIS, JE M'OCCUPE D'UNE TRÈS GENTILLE FEMME ÂGÉE SANS FAMILLE QUI EST TEINTURIÈRE. MAIS MA PETITE FILLE GRANDIT SI VITE ET M'OCCUPE TELLEMENT MAINTENANT... J'AI BESOIN D'AIDE POUR TOUT FAIRE.

D'AIDE ?

OUI. JE NE SUIS PAS RICHE, MAIS JE PEUX T'APPRENDRE DES CHOSES, ET ENSEMBLE NOUS POUVONS TE FAIRE FAIRE DE NOUVEAUX PAPIERS. QU'EST-CE QUE TU EN PENSES ?

OUI ! JE PEUX VOUS AIDER ! JE PEUX APPRENDRE TRÈS VITE, N'IMPORTE QUOI ! S'IL VOUS PLAÎT, APPRENEZ-MOI !

HAAAA !

JE VOIS QUE TU ES MOTIVÉE ! VIENS AVEC MOI. TU PEUX DÉJÀ M'AIDER À PORTER MON SAC.

COMMENT TU T'APPELLES ?

AÏCHA.

ET DIS-MOI AÏCHA, TU AIMES LES JOLIES ROBES ?

OH OUI !

FANTASTIQUE !

TU VOIS, JE TEINS BEAUCOUP, JE VAIS DONC T'APPRENDRE ÇA D'ABORD.

MAINTENANT, ENSEMBLE, ELLES FONT ET VENDENT  
DES VÊTEMENTS ET L'AFFAIRE MARCHE TRÈS BIEN.

JE VAIS NOUS  
CHERCHER DE L'EAU !  
IL FAIT CHAUD  
AUJOURD'HUI !

MERCI AÏCHA !

TIENS, LA PREMIÈRE  
HIRONDELLE DE LA  
SAISON...

BONJOUR TOI !  
ET BIENVENUE !

FIN









